安全理事会

10 December 2001
Chinese

2001年12月10日卢旺达常驻联合国代表给安全理事会主席的信

奉我国政府指示，谨提交卢旺达政府对刚果民主共和国政府2001年12月3日通过其驻联合国代表所发表的公报（S/2001/1146）的回应。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

卢旺达常驻联合国代表

大使

安纳斯塔塞·加萨纳（签名）

2001 年 12 月 10 日卢旺达常驻联合国代表给安全理事会主席的信的附件

卢旺达政府阅读金沙萨政府经由其驻联合国和布鲁塞尔代表发表的公报后，作出以下声明：

- 联合国刚果民主共和国观察团（联刚观察团）部队指挥官于 2001 年 12 月 6 日访问基加利并与卢旺达官员进行了讨论。部队指挥官断然否认了关于联刚观察团观察到金沙萨政府所述部队调动的说法。
- 金沙萨政府如有任何疑虑，应通过联合军事委员会（联合军委会）及联刚观察团提出，以便进行适当调查。这是尊重《卢萨卡协定》的各方均采用的既定程序。
- 卢旺达政府对其在刚果民主共和国境内的部队部署未作任何变动。关于秘书长特别代表恩贡吉先生“未曾否认且已经观察到”此种情况的说法，则应由他和 Itoki 先生彼此澄清。
- 卢旺达在《哈拉利计划》规定的新防御阵地、卡雷米以及卡坦加的其他地方的确驻有部队，这是意料中的事。但卢旺达爱国军 3 000 士兵进入布卡武却并无其事。此外，联刚观察团对于有关 Kanyabayonga 的指控已进行调查，但发现指控不实。金沙萨政府到安全理事会告状前，应先要求联刚观察团/联合军委会进行调查，安理会无论如何会要求提供联刚观察团查明的事实。
- 第 12 政治委员会责令刚果武装部队撤出它所占领的穆尔利罗，因为这是违反《卢萨卡协定》的。金沙萨之所以谈论部队调动，是因为它妄图推翻此一决定。
- 安全理事会第 1376 (2001) 号决议呼吁金沙萨政府停止对武装集团提供任何形式的援助。但自 2001 年 5 月以来，刚果部队在穆尔利罗建立基地，以便对卢旺达解放军和保卫民主部队恢复补给、提供支持并便利其调动。据报在坦噶尼喀湖沿岸、FIZI，MWENGA 发生的战斗，都是违反此项决议的直接后果。刚果部队指挥官直接参与指挥了这些部队。
- 但是，向卢旺达转嫁战争的臭名昭著做法，至今并未得逞。刚果部队丧失穆尔利罗战术基地的可能性很高。要么通过适当程序做到这一点，要么将其赶走。金沙萨政府的计划眼看就要失败，喊“狼来了”。
- 金沙萨政府这一切荒唐指控清楚显示，其首要关心的，是前卢旺达武装部队和联攻派民兵部队的存亡，因为它最靠近的部队远在姆班达卡。

- 难怪金沙萨政府的所有其他“侵略者”及其“炮制物”突然都不见了，只剩下卢旺达一家。原来它正力图挽救它唯一有战斗力的部队——前卢旺达武装部队/联攻派民兵，因为它不信奉根据《卢萨卡协定》的规定谈判解决冲突。
-